

**PARISH TEAM MINISTRY**

Rev. Marc Arthur Francois

**Education Co-Ordinator**  
Sr. Maeve McDermott S.C.

**Trinity Child Care – Director**  
Sonja Dawkins-Garlin

**Religious Education**

Ms. Anna Maria Padilla (*Coordinator*),  
Sr. Agatha Mathangani S.C. (*RCIA Director*)

**DIRECTORY:**

Assumption/All Saints Church  
344 Pacific Ave.  
(201) 333-8643 (*during office hours*)

St. Patrick Church/Rectory  
492 Bramhall Ave.  
(201) 332-8600 & (201) 201-332-0822 (fax)

Sisters of Charity Convent  
345 Pacific Ave.  
(201) 451-2678

Dr. Lena Edwards Academic Charter School  
509 Bramhall Ave.  
(201) 433-5300

Trinity Child Care Center  
509 Bramhall Ave.  
(201) 433-2701

**OFFICE HOURS / HEURES DE BUREAU / HORAS DE OFICINA**

St. Patrick’s Rectory: Monday – Friday  
Presbytère de St. Patrick: Lundi – Vendredi  
Rectoria de San Patricio: Lunes – Viernes  
10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Assumption/All Saints’ Office: Monday – Friday  
Bureau de Assumption/All Saints: Lundi – Vendredi  
Oficina de Asunción y Todos Los Santos: Lunes – Viernes  
10:00 a.m. – 1:00 p.m.

**Our Mission Statement**

We, the faith-filled culturally diverse people of Assumption and All Saints and St. Patrick exist to continue the mission and ministry of Jesus through our sharing of the Eucharist, proclamation of the Good News, and service to those in need on a local, national and international level. We seek to reflect Jesus’ love with affirmation, dialogue and celebration of the richness of our diverse cultures within our parish community. Building a community of faith rooted in the resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ.

**PARISH WEBSITE – <http://stpats-aasparish.org/>**

**PARISH OF ST. PATRICK AND ASSUMPTION/ALL SAINTS CHURCH, Jersey City, N.J.**

*Sunday, February 15, 2015*

**MASSES FOR THE WEEK OF FEBRUARY 15-21, 2015**

**ST. PATRICK CHURCH**

**Sunday, February 15**

8:30 a.m. – Maria DeBlois  
10:00 a.m. – Constance McCauley  
12:30 p.m. – Blessings on Morgan and Malachi Bazile on their 6th birthday and on their sister, Madison

**Ash Wednesday, February 18**

7:00 p.m. – Bilingual Mass

**ASSUMPTION/ALL SAINTS CHURCH**

**Sunday, February 15**

10:00 a.m. – People of the Parish  
11:30 a.m. – Thalia Alvarenga & Ana Iris Urena

**Tuesday-Thursday, February 17-20**

9:00 a.m. – People of the Parish

**Saturday, February 21**

9:00 a.m. – People of the Parish

**LENTEN WISHES**

As we begin, this coming Wednesday, “Ash Wednesday,” with our Lord Jesus Christ our Lenten Journey leading to Easter through his Saving Suffering, Death and Resurrection, I want to wish you a blessed and a fruitful experience with Jesus during this special Season of Prayer and Fasting (intimacy with the Triune God, charity and mercy towards our neighbors), of Penance and Sharing (contrition, conversion, openness and almsgiving)!

Al comenzar, este Miércoles, “Miércoles de Ceniza,” con nuestro Señor Jesucristo, nuestro camino cuaresmal hacia la Pascua por el medio de la Salvación que nos han llevando su Sufrimiento, su Muerte y su Resurrección, Quiero desearles una experiencia muy fructuosa y llena de bendición con Jesús durante esta Temporada especial de Oración y de Ayuno (intimidad con el Dios Trino, caridad y misericordia hacia nuestros prójimos), de Penitencia y de Compartir (contrición, conversión, apertura y limosna).

Alors que nous débutons, ce mercredi, «Mercredi des cendres», avec notre Seigneur Jésus Christ, notre itinéraire de Carême menant vers Pâques, par le biais du Salut que nous ont apporté sa souffrance, sa mort et sa résurrection, Je tiens à vous souhaiter une expérience fructueuse et pleine de bénédiction avec Jésus durant cette Saison spéciale de Prière et de Jeûne (intimité avec le Dieu trinitaire, la charité et la miséricorde envers notre prochain), de Pénitence et de Partage (contrition, conversion, ouverture et aumône)!

**LETTER:** “Dear Father Francois, I was delighted to learn that it would be possible for me to celebrate Mass for your parish community on Easter Sunday, April 5 at 11:00 a.m.” – Most Rev. Bernard A. Hebda, Coadjutor Archbishop of Newark

**ASH WEDNESDAY:** On February 18 is a day of Fast and Abstinence. Mass and distribution of ashes will be at 9 a.m. at Assumption/All Saints and a Bilingual Mass at 7 p.m. at St. Patrick’s.

**SPECIAL COLLECTION:** For our Archdiocesan Retired Priests on Ash Wednesday, February 18. May the Lord bless you for your generosity!

**HUDSON HOSPICE CARNEVALE:** Will be on Thursday, February 26 at the Chandelier Restaurant in Bayonne. Tickets are \$36. The doors open at 6 p.m. Please contact Cheryl Dawkins or Mary Elaine for tickets!

**MEDICAL MISSION TO HAITI:** Our volunteers are going again to Haiti from March 8-15. See their Wish List for needed items.

**A DAY OF RECOLLECTION:** For our Parish Teens and Young Adults, Saturday, March 14 from 10 a.m. to 4 p.m. at Assumption/All Saints. There is NO CHARGE! You must pre-register by March 8.

**BAPTISMAL PREPARATION CLASSES:** The next class in English and Spanish will be on Saturday, March 28 at Assumption/All Saints from 3 p.m. to 5 p.m. Please call Ms. Padilla at (201) 332-8600 to register. Baptism will be on Saturday, April 11.

**WEEKLY COLLECTION:** Assumption/All Saints – \$1,168.02; St. Patrick’s – \$990.02

**NAMES FOR SICK OR DECEASED LISTS:** Please let Fr. Francois, Awilda Rolon, Maritza Soza, or Mary Elaine know of the names of the persons you want our parish community to remember in prayer.

**PRAY FOR THE SICK:** Dulce Alvarenga, Maximo Matos.

**PRAY FOR THE DECEASED:** Fr. John McGovern

**CARTA:** “Querido Padre Francois, me alegra saber que sería posible para mí para celebrar la Santa Misa en vuestra comunidad parroquial el Domingo de Pascua, 5 de Abril a las 11:00 a.m.” – Mons. Bernard A. Hebda, Arzobispo Coadjutor de Newark

**MIÉRCOLES DE CENIZAS:** El 18 de Febrero es un día de Abstinencia. La Misa y la distribución de cenizas a las 9 a.m. en la Iglesia de Asunción y una Misa Bilingüe a las 7 p.m. en San Patricio.

**MISIÓN MÉDICA EN HAITÍ:** Nuestros voluntarios van de nuevo a Haití 8 Marzo al 15. Consulte su lista de deseos artículos necesarios.

**UN DÍA DE RECOGIMIENTO:** De nuestra parroquia a Adolescentes y Adultos Jóvenes, el Sábado, 14 de Marzo de 10 a.m. a 4 p.m. en la Iglesia de Asunción. No hay cargo alguno! Usted debe inscribirse previamente 8 de Marzo.

**CLASES DE PREPARACIÓN BAPTISMAL:** La próxima clase en Inglés y en Español será el Sábado 28 de Marzo en la Iglesia Asunción de 3 p.m. a 5 p.m. Por favor llame a la Sra. Padilla al (201) 332-8600 para registrarse. El Bautismo será el Sábado, 11 de Abril.

**LEGIÓN DE MARÍA:** Los miembros de la Legión de María se reúnen en la Iglesia de Asunción todos los Lunes de 7:30 p.m. a 9:30 p.m. Si desea ser parte de este grupo, por favor póngase en contacto con la Sra. Maritza Soza.

**ENFERMOS O ENFERMAS FELIGRESES:** Si un miembro de la familia o un amigo, que son feligreses, está enfermo o encerrado en la casa, por favor, háganos saber su nombre y dirección.

**NOMBRES DE PERSONAS ENFERMAS O FALLECIDO:** Por favor, deje saber los nombres de las personas a las que queremos que nuestra comunidad parroquial para recordar en la oración. Al Padre Francois, Awilda Rolón, Maritza Soza o Mary Elaine.

**LAS LEGIONARIOS DE MARIA:** Les invita a companortes a meditar al Santo Rosario. Pidiendo la paz por el mundo entiro. En la Iglesia Asunción a las 7 p.m.

## MEDIATION

Dear Parishioner of St. Patrick & Assumption/All Saints, Prayer of intercession, especially for those who are sick and those who have gone before us, plays an important part in the riches of our Catholic faith. So, I would like to inform you that, in a very special way, during the celebration of the Holy Eucharist, we pray: every Tuesday for those who are sick, and every Wednesday for those who have been called back home by our Heavenly Father. Please, feel free, to give us written on a piece of paper: your name, if you are sick, and/or the name of a loved one or a friend who is sick and needs relief and healing. If you don't want the name(s), yours or that of the loved one to be publicly mentioned, please, specify the request on the paper. Also, besides requesting mass intentions with special donations to the Church for the rest of the soul of a loved one, you may, at times, especially after and/or on the anniversary of her/his passing, ask us to remember her/him at mass. Prayer of intercession is so important to our life of communion in the same catholic faith that we need to make it a sacred duty for us to: effectively pray for those to whom we have made the promise.

Cher paroissien de St. Patrick & Assumption/All Saints, la Prière d'intercession, surtout pour ceux qui sont malades et ceux qui nous ont précédés, joue un rôle important dans la richesse de notre foi catholique. Donc, je voudrais vous informer que, d'une manière très spéciale, au cours de la célébration de la Sainte Eucharistie, nous prions : tous les Mardis pour ceux qui sont malades et tous les Mercredis pour ceux qui ont été appelés à la Maison de notre Père céleste. S'il vous plaît, n'hésitez pas de nous donner, écrit sur un morceau de papier: votre nom, si vous êtes malade, et/ou le nom d'un proche ou d'un(e) ami(e) qui est malade et qui a besoin de soulagement et de guérison. Si vous ne voulez pas que le nom, le vôtre ou celui de la personne qui vous est chère, soit mentionné publiquement, veuillez préciser la demande sur le papier. Aussi, en plus de demander des intentions de messe accompagnées d'une offrande spéciale à l'église pour le repos de l'âme d'un être cher, vous pouvez, parfois, spécialement après et/ou à l'anniversaire de sa mort, nous demander de nous souvenir de lui/d'elle à la messe.

La Prière d'intercession est tellement importante pour notre vie de communion dans la même foi catholique que nous avons besoin d'en faire un devoir sacré: Prier effectivement pour ceux à qui nous en avons fait la promesse. Estimado feligrés de St. Patrick & Assumption/All Saint, La Oración de intercesión, especialmente para aquellos que están enfermos y quienes se han ido antes de nosotros, desempeña un papel importante en la riqueza de nuestra fe católica. Por lo tanto, yo quisiera informarle que, de una manera muy especial, durante la celebración de la Santa Eucaristía, rezamos: todos los Martes para aquellos que están enfermos y todos los Miércoles para aquellos que fueron llamados a la Casa de nuestro Padre celestial. Por favor, no dude a darnos, escrito en un pedazo de papel: su nombre, si estás enfermo/a, o el nombre de un ser querido o un/a amigo/a que está enfermo/a y que necesita alivio y sanación. Si no desea que el nombre, el suyo o el de la persona amada, sea mencionado públicamente, por favor, especifique la solicitud sobre el papel. También, además de solicitar intenciones de misa acompañadas de una ofrenda especial a la Iglesia por el descanso eterno del alma de un ser querido, puede, a veces, pedirnos a recordarlo/la en la misa, especialmente después y/o en el aniversario de su muerte. La Oración de intercesión es tan importante para nuestra vida de comunión en la misma fe católica que tenemos que hacerla un deber sagrado para nosotros: Orar efectivamente por aquellos a quienes hemos hecho la promesa.

*Mediation by Father Francois*